

塞拉尼斯公司发布第二季度财报，维持 2016 年展望

上海，2016 年 7 月 28 日：全球技术和特种材料公司塞拉尼斯公司（纽交所代码：CE）今日公布，2016 年第二季度按美国通用会计准则 (GAAP) 摊薄后每股收益为 1.50 美元，调整后每股收益为 1.59 美元。在第二季度，尽管经济形势发生重大转变，且宏观经济的不确定性加大，我们仍实现了每股收益的同比增长。我们的成功源自我们能够借助业务模式的优势获得差异化成效，并专注于提高生产力。在材料解决方案业务方面，我们将广泛的材料产品系列与自身的应用专长相结合，为工程材料潜在客户开发创新解决方案。在乙酰基产品链业务方面，我们利用全球布局来捕捉综合价值链中的机会，从而达到利润最大化。

2016 年第二季度财务亮点：

	截至下列日期的前三个月		
	2016 年 6 月 30 日	2016 年 3 月 31 日	2015 年 6 月 30 日
		(未审计)	
		(百万美元)	
营业利润（亏损）			
高性能工程材料.....	82	88	67
特种消费品	80	78	77
材料解决方案业务部总计	162	166	144
特种工业品	29	31	28
乙酰基中间体	77	114	54
抵销	1	—	—
乙酰基产品链业务部总计	107	145	82
其它活动	(26)	(24)	(38)
总计	243	287	188

	截至下列日期的前三个月		
	2016 年 6 月 30 日	2016 年 3 月 31 日	2015 年 6 月 30 日
	(未审计)		
	(百万美元, 每股数据除外)		
调整后息税前利润 (EBIT) ⁽¹⁾⁽²⁾			
高性能工程材料.....	111	120	102
特种消费品	108	106	105
材料解决方案业务部总计	219	226	207
特种工业品	30	33	30
乙酰基中间体	80	115	107
抵销	1	—	—
乙酰基产品链业务部总计	111	148	137
其它活动	(18)	(16)	(19)
总计	312	358	325
股权收益、成本-股利收益、其他收入 (费用)			
高性能工程材料.....	27	31	31
特种消费品	28	28	27
材料解决方案业务部总计	55	59	58
净收益 (亏损)	223	259	201
息税、折旧和摊销前运营收益 ⁽¹⁾	385	431	391
摊薄后每股收益——持续经营	\$ 1.50	\$ 1.73	\$ 1.34
摊薄后每股收益——总计	\$ 1.50	\$ 1.73	\$ 1.33
调整后每股收益 ⁽¹⁾	\$ 1.59	\$ 1.83	\$ 1.58
投资活动产生 (使用) 的净现金	(63)	(75)	(181)
融资活动产生 (使用) 的净现金	(259)	(473)	18
经营活动产生 (使用) 的净现金	349	287	283
自由现金流 ⁽¹⁾	285	217	193

⁽¹⁾ 见下文的“非美国通用会计准则财务衡量指标”。

⁽²⁾ 公司在提及调整后收益时, 会用到“部门收入”和“核心收入”等术语。这些非美国通用会计准则术语于下文定义, 并在下面的《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中进行调整。

2016 年第二季度亮点:

- 我们设于德国赫斯特 (Hoechst) 工业园的工厂——世界上最大的 POM 工厂, 本季度完成了首次大修。这次大修以及时、安全和低成本的方式完成, 从而将客户受到的影响降至最低。这一项目的完成再度体现了我们运营团队卓越的专业水平和敬业精神。
- 我们从工程材料潜在业务机会中启动了 335 个新项目, 这是目前最好的一期季度表现。2016 年上半年, 我们共启动了 647 个新项目, 这为我们确保在 2016 年全年启动 1,200 个新项目的目标打下坚实基础。相比去年这一年度目标增长了 20%。

- 年度股利增长了百分之二十，从每股 1.20 美元提高到 1.44 美元，这展现出我们持续而强劲的现金流，同时也体现了我们对提高股利的承诺和对相关业务的高度信心。
- 标普和穆迪两家投资者服务机构将我们的信用评级提升为“投资级”，评级分别升至 BBB- 和 Baa3。
- 通过重新融资将我们的担保信贷变更为新的非担保信贷，其中有 5 亿美元为非担保长期贷款，10 亿美元为非担保循环性贷款。

“虽然我们在材料解决方案和乙酰基产品链两大核心业务部开展了大规模的工厂大修计划，我们在第二季度仍取得了骄人业绩，对此我感到非常高兴。我们的运营部门在多个地点安全高效地按执行了工厂大修任务，确保向客户可靠供货。面对日趋疲弱的全球市场、众多不确定因素以及低靡的原材料价格，我们为依然优异的财务表现感到骄傲，并将一如既往地创造价值。通过实现材料解决方案业务的逐年增长、保持乙酰基产品链业务的稳定并开展稳健的营运资本管理，我们产生了良好的经营现金流和自由现金流。在这一季度我们投入了 2 亿美元的现金用以回购 280 万股股票，并将我们的年化股利提高到每股 1.44 美元，实现 20% 的增长。穆迪和标普将我们的信用评级提升至投资级，这充分证明了我们业绩强劲且资产负债表稳健。” 董事会主席兼首席执行官罗慕科 (Mark Rohr) 表示。

第二季度业务部门概览

材料解决方案

与上年相比，材料解决方案核心业务克服了工厂大修以及醋纤价格和联营公司营收等不利境况的影响，盈利能力有所提高。得益于我们的商业举措和强大的潜在业务机会管理，工程材料（高性能工程材料，不包括联营公司）部门实现了优异的业绩，销量提高了 8%。POM 产品线获得了巨大的成功，在全球产能扩大的情况下销量创下历史新高。销量的提升以及原材料成本的下降所带来的效益超越了价格下滑的负面影响。在这一季度中，我们继续专注于提供高价值的应用，扩展我们的潜在业务机会管理，创纪录地启动了 335 个新项目。这一季度，受到了工厂计划大修和 Ibn Sina 合资公司的 MTBE 价格走低的影响，联营公司的业绩下滑。

在醋纤行业，低利用率继续导致价格逐年走低。然而，我们持续努力提高生产力，并且借助较低的原材料和能源价格抵消了价格下降的影响。

乙酰基产品链

乙酰基产品链业务方面，我们继续通过利用全球平台和整合的产品系列所提供的选择来实现差异化结果。季度业绩受当期开展的各项工厂大修计划影响。由于中国市场及甲醇价格逐年走低而导致醋酸产品价格与往年相比有所下滑。生产力提高所带来的利好不足以抵消这些不利境况所产生的负面影响。

现金流

本季度 3.49 亿美元的运营现金流，是公司创下的有史以来第二高季度绩效，产生的自由现金流则达到创纪录的 2.85 亿美元。这些业绩源于材料解决方案核心业务的增长和稳健的营运资本管理。该季度的资本开支为 5800 万美元。在当季，我们向股东返还了 2.54 亿美元，其中 2 亿美元用于回购 280 万股股票，另外的 540 万美元用于股利分红。

展望

“这一季度的财务表现给我们带来了更大的信心，让我们相信在当下不断变化的大环境当中，公司的策略和价值创造模式是卓有成效的。材料解决方案业务部拥有业界最强大的全球布局、产品组合和应用专业知识，以及严谨的潜在业务机会管理流程。我们因此能够为客户提供价值，并以可持续的方式促进该业务的营收增长。在乙酰基产品链业务部，作为领先的整合生产商，我们能够做出独一无二的选择，因而在全球市场中具有极高的灵活性。” 董事会主席兼首席执行官罗慕科 (Mark Rohr) 表示。“最近发生的事件为经济增长带来了更多的不确定因素，并且原材料价格恢复乏力。然而，凭借我们的业务规划，优异的商业模式以及对生产力和卓越运营的专注投入，我们相信在 2016 年调整后每股收益能够实现 8 至 10 个百分点的增长。” 罗慕科补充道。

由于某些项目（例如按市价调整养老金损益）难以有效预测，我们无法在未经适当处理的前提下将预测的调整后每股收益增长调整为美国通用会计准则下的摊薄后每股收益。在 2016 年 7 月 25 日收盘后，公司的收益报告和所编制的第一季度业绩相关评论将会发布在公司网站 www.celanese.com 的“投资者关系/事件和报告”栏目下。有关非美国通用

会计准则的衡量指标的信息包含在发布于我们网站上的《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中，并可通过下面的链接访问。详情参见下文的“非美国通用会计准则财务衡量指标”。

联系方式：

投资者关系

Chuck Kyrish

电话： +1 972 443 4574

Chuck.Kyrish@celanese.com

媒体联络 —— 亚洲

张岚

电话： +86 21 3861 9279

Lan.zhang@celanese.com

塞拉尼斯公司是化学特种材料生产领域的全球技术领先者，也是差异化化学解决方案的领先提供商。我们的产品被广泛应用于工业和消费品领域。我们的两个互补业务核心为乙酰基产品链和材料解决方案，它们利用了塞拉尼斯广博的化学、技术和业务专长为客户和公司自身创造价值。我们不仅与客户精诚合作，满足其迫切需求，而且也致力于通过塞拉尼斯基金为社区和世界播撒积极影响。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有 7,000 名员工。2015 年净销售收入达到 57 亿美元。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 www.celanese.com 或公司博客： www.celaneseblog.com。

前瞻性声明

本新闻稿中可能包含“前瞻性声明”，其中包括有关公司计划、目的、目标、战略、未来营收或业绩、资本支出、融资需求及其他非历史性信息。所有前瞻性声明都基于当前预期、看法和各种假设。无法保证公司将实现这些预期，也无法保证这些看法将被证实为正确。存在许多风险和不确定性，可能导致实际结果与包含在本新闻稿中明示或默示的前瞻性声明有实质性差异。该类风险和不确定性包括但不限于：本公司运营地所在国家或地区发生的一般经济、商业、政治和法规条件的变化；产品和行业业务周期长度和深度的变化，尤其是汽车、电气、纺织、电子和建筑行业；原材料价格和供应的变化，尤其是乙烯、甲醇、天然气、木浆和燃油的供需关系和价格变化以及电力和其他能源的价格变化；将原材料提高的价格转嫁给客户或以其他方式通过提价提高利润率的能力；维持工厂利用率及按计划增加和扩张产能的能力；通过提高现有工厂的技术水平降低或维持当前生产成本水平并提高生产力的能力；日益激烈的价格竞争和其他公司竞争产品的推出；本公司技术的市场认可度；获得政府审批和按照公司可接受的条款和时间表建造设施的能力；知识产权及其他法律对本公司产品或技术保护程度的变化，或对该类知识产权的盗用；合规及其他费用，以及因事故、原材料来源的中断、网络安全事故、恐怖活动、政治混乱或其他不可预见的事件而导致的生产或运营的潜在性中断或干扰，或设施建设和运营的延迟，包括出现地域政治风险、发生战争或恐怖事件，以及天气和自然灾害造成的后果；补救措施的潜在责任以及在现有或未来环境法规项下增加的费用，包括与气候变化相关的费用；由于未决或未来诉讼、或本公司运营地所在国家/地区的法律、法规、政府政策或其他政府活动的变化而产生的潜在责任；汇率和利率的变化；本公司的负债水平，这可能影响本公司筹措其他资本支持运营的能力或限制本公司应对经济或化学行业变化的能力；以及公司不时向证券交易委员会提交的文件中提到的各种其他因素。任何前瞻性声明仅截至本新闻稿发布之日，公司没有任何义务对该前瞻性声明进行更新以反映此日期之后的事件或情况，或反映预期或未预期事件或情况。

非通用会计准则财务衡量指标

陈述

基于客户、业务模式和技术流程之间的相似性，本文档以两项总计的方式陈述了业务部门的财务表现，反映了公司乙酰基产品链和材料解决方案两大核心业务的状况。如 10-K 表中的公司年报和 10-Q 表中的季报所述，公司的乙酰基产品链业务包括乙酰基中间体部门和特种工业品部门。材料解决方案业务包括高性能工程材料部门和特种消费品部门。出于比较之目的，本文包含的历史财务信息分别呈现了乙酰基产品链业务和材料解决方案业务的总值。公司的业务部门构成没有发生任何变化。

使用非美国通用会计准则财务信息

本新闻稿使用下列非美国通用会计准则衡量指标：调整后息税前利润，调整后息税前利润率，息税、折旧和摊销前运营收益，调整后每股收益，以及调整后自由现金流。这些指标并未根据美国通用会计准则进行确认，不应视为美国通用会计准则所用业绩和流动性衡量指标的替代。本公司合并财务报表采用美国通用会计准则的财务衡量指标，其中与调整后息税前利润和息税、折旧和摊销前运营收益最具直接可比性的是可归入塞拉尼斯公司的净收益（亏损）；与调整后每股收益最具直接可比性的是普通股每股摊薄后可归入塞拉尼斯公司的持续经营收益（亏损）；与自由现金流最具直接可比性的是运营所产生（使用）的净现金流。

非美国通用会计准则财务衡量指标的定义

- 公司对调整后息税前利润这一业绩衡量指标的定义是塞拉尼斯公司净收益（亏损），加上非持续经营收益（亏损），减去利息收入，加上利息支出、再融资费用和税务，然后根据塞拉尼斯公司的具体项目进一步调整（参见公司《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件的表 8）。由于某些项目（例如按市价调整养老金损益）可能金额巨大，难以有效预测，因此我们可能会提供调整后息税前利润的指导性数据，但无法在未经适当处理的前提下将预测的调整后息税前利润调节为美国通用会计准则下的财务衡量指标。公司对调整后息税前利润率的定义是调整后息税前利润除以净销售额。
- 业务部门调整后息税前利润可能亦被管理人员称为部门收入。核心业务（乙酰基产品链和/或材料解决方案）调整后息税前利润可能亦被管理人员称为核心收入。业务部门调整后息税前利润率可能亦被管理人员称为部门利润率。核心业务调整后息税前利润率可能亦被管理人员称为核心利润率。
- 公司对息税、折旧和摊销前运营收益这一业绩衡量指标的定义是塞拉尼斯公司净收益（亏损），加上非持续经营收益（亏损），减去利息收入，加上利息支出、再融资费用、税务、折旧和摊销，然后根据某些项目进一步调整。息税、折旧和摊销前运营收益等于调整后息税前利润加上折旧和摊销费用。
- 公司对调整后每股收益这一业绩衡量指标的定义是归属塞拉尼斯公司的持续营业利润（亏损），根据所得税（拨备）退税、具体项目、再融资和相关支出进行调整后，除以普通股基本股数加上冲减收益的限制性股票单位数和使用库存法计算的股票期权数。由于某些项目（例如按市价调整养老金损益）可能金额巨大，难以有效预测，因此我们可能会提供调整后每股收益的指导性数据，但无法在未经适当处理的前提下将预测的调整后每股收益调节为美国通用会计准则下的财务衡量指标。

注意：调整后每股收益所用所得税率近似等于本年度一系列预估税率的中间值。该系列可能包含部分期间或全年特定预估税务机会及相关费用（适用时），明确排除所得税不确定情形、每季度按美国通用会计准则独立认定的项目以及为计算调整后的每股收益从通用会计准则收益中调整出去的其他税前项目的变化，以及管理层按照美国通用会计准则对递延税额资产实现能力评估的变化。在确定调整后每股收益税率时，我们反映了进行或有望进行的国外税收抵免的影响，不包含影响国外税收抵免的独立事件。公司每季度对该税率进行分析，并在该系列预估的税率有重大变化时进行调整；更新预估不一定导致调整后每股收益所用税率产生变化。调整后税率是预估值，可能与任何给定报告期进行通用会计准则报告所用的实际税率不同。我们《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中的表 3a 汇总

了如何将按美国通用会计准则预估的有效税率调整为调整后税率。由于我们无法预测美国通用会计准则项目，按美国通用会计准则预估的税率排除了对这些项目的独立认定。作为年终调整的一部分，我们会将美国通用会计准则下的有效税率调整为调整后税率，从而获得实际的业绩。

- 公司对自由现金流这一业绩衡量指标的定义为运营现金流减去物业、工厂和设备方面的资本支出，然后根据 Mitsui & Co., Ltd. (Mitsui) 收到或投入到我们的甲醇联营公司 Fairway Methanol LLC (Fairway) 的资本进行调整。

非美国通用会计准则财务衡量指标的调整

根据美国通用会计准则财务衡量指标对本新闻稿中所用非美国通用会计准则财务衡量指标的调整，以及非美国通用会计准则财务衡量指标的用途和用法包含在《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中，该文件是 2016 年 7 月 25 日或前后提交给美国证券交易委员会的 8-K 表中所含当期报告的附件，也可通过公司网站 [www.celanese.com](http://investors.celanese.com/interactive/lookandfeel/4103411/Non-GAAP.PDF) 上“财务信息”下的“非通用会计准则财务衡量指标”或下列链接获取：
<http://investors.celanese.com/interactive/lookandfeel/4103411/Non-GAAP.PDF>

业绩未审计

本文档中的业绩以及为使业绩具有可比性而进行的调整均未经审计，是根据提供给管理人员的内部财务数据计算的。其中的季度业绩并不表示会在任何未来时段或整个会计年度进行报告的经营业绩。

补充信息

有关上期业绩的其他信息包含在 10-Q 表的季度报告中和《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中。

合并经营情况表 —— 未审计

	截至下列日期的前三个月		
	2016 年 6 月 30 日	2016 年 3 月 31 日	2015 年 6 月 30 日
	(百万美元, 股票和每股数据除外)		
销售净额.....	1,351	1,404	1,477
销售成本.....	(1,013)	(1,014)	(1,102)
毛利润.....	338	390	375
销售、总务及管理费用.....	(71)	(80)	(106)
无形资产摊销.....	(2)	(2)	(3)
研发费用.....	(19)	(19)	(59)
其他收益(费用)净额.....	(4)	(5)	(10)
外汇兑换收益(亏损)净额.....	(1)	3	(3)
业务和资产处置收益(亏损)净额.....	2	—	(6)
营业利润(亏损).....	243	287	188
联营公司股权净收益(亏损).....	35	38	40
利息支出.....	(30)	(33)	(30)
再融资费用.....	—	(2)	—
利息收入.....	—	1	1
股利收益——成本投资.....	29	27	26
其他收入(费用)净额.....	(2)	—	2
持续经营税前收益(亏损).....	275	318	227
所得税(拨备)退税.....	(52)	(60)	(24)
持续经营收益(亏损).....	223	258	203
非持续经营收益(亏损).....	—	1	(3)
非持续经营所得税(拨备)退税.....	—	—	1
非持续经营收益(亏损).....	—	1	(2)
净收益(亏损).....	223	259	201
非控制权益净收益(亏损).....	(2)	(2)	4
塞拉尼斯公司净收益(亏损).....	221	257	205
归属塞拉尼斯公司数额			
持续经营收益(亏损).....	221	256	207
非持续经营收益(亏损).....	—	1	(2)
净收益(亏损).....	221	257	205
每股普通股收益(亏损)——基本			
持续经营.....	1.51	1.74	1.35
非持续经营.....	—	—	(0.01)
净收益(亏损)——基本.....	1.51	1.74	1.34
每普通股收益(亏损)——摊薄后.....			
持续经营.....	1.50	1.73	1.34
非持续经营.....	—	—	(0.01)
净收益(亏损)——摊薄后.....	1.50	1.73	1.33
加权平均股数(百万)			
基本.....	146.5	147.4	153.5
摊薄后.....	147.1	148.1	154.0

合并资产负债表 - 未审计

	截至 2016 年 6 月 30 日	截至 2015 年 12 月 31 日
	(百万美元)	
资产		
流动资产		
现金和现金等价物.....	735	967
应收贸易账款净额 —— 第三方和联营公司.....	792	706
非贸易性应收账款净额.....	217	285
库存.....	636	682
递延所得税.....	—	68
公允价值的有价证券.....	35	30
其他资产.....	41	49
流动资产总额.....	2,456	2,787
在联营公司中的投资.....	842	838
物业、工厂和设备净额.....	3,588	3,609
递延所得税.....	237	222
其他资产.....	293	300
商誉.....	711	705
无形资产净额.....	121	125
资产总计.....	8,248	8,586
负债及所有者权益		
流动负债		
短期借款和长期债务目前的分期付款 —— 第三方和联营公司.....	119	513
应付贸易账款 —— 第三方和联营公司.....	551	587
其他负债.....	301	330
递延所得税.....	—	30
应付所得税.....	116	90
流动负债总额.....	1,087	1,550
长期负债，扣除未摊销递延融资成本.....	2,464	2,468
递延所得税.....	116	136
所得税不确定情形.....	154	167
给付债务.....	1,147	1,189
其他负债.....	229	247
承诺和或有事项		
股东权益		
优先股.....	—	—
普通股.....	—	—
库存股，按成本计算.....	(1,231)	(1,031)
资本公积.....	133	136
留存收益.....	4,001	3,621
累计其他全面收益（亏损）净额.....	(301)	(348)
塞拉尼斯公司股东权益总额.....	2,602	2,378
非控制权益.....	449	451
权益总额.....	3,051	2,829
负债及所有者权益总额.....	8,248	8,586